EDICION EN HOMENAJE A SANTA CRUZ

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, Sábado 24 de Septiembre de 1966

SEGUNDA SECCION

SANTA CRUZ DE LA SIERRA, EN LOS PRIMEROS AÑOS DE SU FUNDACION



Por ROGER MERCADO ANTELO

Corre el año 1.561 Santa Cruz de la Sierra fundada en una boscosa planicie que refresca y fecundiza el murmurante arroyo Sutó, se apoya y protege en las últimas estribaciones de la serranía de los Chiquitos que allí se arquea en un anfiteatro de colinas, que remata un punto el pintoresco Turubó.

Denodado empeño anima a sus pobladores, que ensanchan el pequeño caserío con nuevas construcciones de paredes de barro y techos de palma. En un ángulo, frente al amplio espacio destinado para plaza de armas, el abnegado Padre Pérez, ultima los detalles de su modesto humilladero, donde se alza una enorme cruz de madera que abre sus amorosos brazos en protección del pueblo que nace bajo su advocación y nombre.

Ñuflo de Chávez, el intrépido capitán extremeño, observa satisfecho la naciente y febril actividad creadora y alimentando en el fondo de su alma la esperanza de mayores glorias, sueña con independizarse en lo posible de la tutela limeña, consumada como estaba su emancipación, del simulacro gubernativo que, desaparecido Irala, había quedado en Asunción''.

Trabaja con ahinco e inteligencia, para realizar bajo su mando y secreto designio, la organización y autonomía de su provincia en donde, "poblando y desencantando la tierra" coseche almas paganas para mayor gloria de Dios y ensanche de los imperios de su Rey y Señor con la incorporación de nuevos territorios y el descubrimiento de una nueva vía hacia el Mar del Norte.

Gozando de paz y concordia su naciente capital y habiendo conseguido la pacificación de todas las tribus comarcanas, llama a sus capitanes, a quienes ordena el empadronamiento general de ellas, para luego repartir las encomiendas que se ocupen del trabajo de los campos de ganadería y de labranza que se extiendan por los aledaños.

Como hombre práctico, comprende que el espejismo de la noticia de la tierra del Rey Blanco o Paitití, perseguida con tanto empeño en sus anteriores exploraciones, se refieren sin duda a los reinos del Cuzco, cuyo velado conocimiento por las tribus del llano, dieran pábulo a la difusión del fabuloso mito de "El Dorado". Basa, en consecuencia, la estructura económica de su provincia, en el asentamiento de colonos que cuiden la aumentada hacienda traída desde Lima y en la riqueza que se crea en las entrañas de la madre tierra, por la fuerza del brazo que abre el surco y el riego fecundo que mana de las tostadas frentes.

Organiza luego el gobierno comunal y hace levantar probanza de sus servicios ante el escribano de la Gobernación y del Cabildo, Francisco Gallegos. Aprueba el Cabildo el 4 de junio de 1561 las informaciones recibidas y diligente envía, portador de tales documentos, al Capitán Hernando de Salazar- cuñado suyo y hombre de confianza- hacia la Ciudad de los Reyes, con más una relación del estado de sus trabajos y un petitorio hecho a sugerencia suya por el Cabildo, en los que se adivinan sus propósitos y se aprecian los finos hilos con que teje su política. Pues, en él piden, entre otros puntos, "la venida del Gobernador Don García Hurtado de Mendoza al desempeño de sus funciones" y "si no fuera posible tanta dicha, el nombramiento de Don Ñuflo como Gobernador en título, en atención a muchos merecimientos".

Piden también, el reconocimiento de las elecciones hechas por el Cabildo de Alcaldes y Oficiales, y que, en lo sucesivo, lo mismo se efectúe sin recabar permiso de Los Reyes, aduciendo para ello a razones de distancia. Solicitan además, la autorización que les permita reenganchar más hombres con que fortalecer sus menguados efectivos para planear nuevas conquistas y afianzar mediante la colonización y asentamiento las hasta ahora realizadas. Impetran la perpetuidad de los repartimientos efectuados y la exención de toda clase de impuestos, en atención a la poquedad de sus economías, que se habían consumido en el esfuerzo y sacrificio realizados al establecerse en una tierra "en donde no había ni oro ni plata".

Efectuadas dichas diligencias y tomadas las medidas que aseguren el buen gobierno de la provincia, Ñuflo de Chávez, parte acompañado de cincuenta hidalgos de a caballo y un grupo de arcabuceros, en procura de ganar el territorio de los anetines. El avance de sus exploraciones lo lleva hasta "noventa leguas a espaldas de la ciudad de La Paz" y, aunque sin conseguir el sometimiento de la nación india visitada, recibe informaciones de los caciques del país de los timbúes y le sirve, también, para apreciar lo denso de los poblados indios, lo abundante de la caza y la pesca, como la feracidad de sus dilatados campos.

Mas, preocupaciones originadas en rumores que captara antes de su partida de un posible levantamiento de las tribus chiriguanas, soliviantadas por Manso, lo inducen al regreso hacia las tierras de los tomacocíes, con el propósito de refundir en una sola población los núcleos de Nueva Asunción y La Barranca, para robustecerlas en la resistencia en el caso de que se precipiten los acontecimientos presagiados.

En tanto, la rivalidad por cuestiones de dominio existente entre los capitanes Chávez y Manso, habían llegado a preocupar hondamente las autoridades de la ciudad de Los Reyes. Entrevén el peligro que significa el rompimiento de hostilidades entre los dos caudillos, con el consiguiente perjuicio en el atraso de los planes de conquista y descubrimiento de aquellos extensos territorios, en los cuales tienen cifradas esperanzas de encontrar nuevas riquezas y de descubrir por el laberinto de sus ríos la ruta más corta que los lleve hacia el Mar del Norte.

El buen gobierno del Conde de Nieva, hace que comisione a Juan Medina de Avellaneda para que ponga término a estas disensiones, quien viajando a la zona disputada, reúne a ambos capitanes y fija sus dominios consiguiendo una breve paz, aunque sin satisfacer las encontradas ambiciones. Lo que obliga ulteriormente al presidente de la Audiencia de Charcas, Ramírez de Quiñones, a trasladarse a Santa Cruz, y llevándose a los recalcitrantes capitanes hasta Charcas, delimita definitivamente sus jurisdicciones y los ayuda económicamente en la prosecución de sus conquistas.

Solucionado este viejo pleito y concretados los linderos de su Capitanía, Ñuflo de Chávez resuelve trasladar su familia hasta Santa Cruz, acicateado por la nostalgia que embarga su espíritu la prolongada ausencia de su esposa, la donosa doña Elvira, y la de sus tiernos hijos.

Deja el gobierno en manos del capitán Hernando Salazar y acompañado de Diego de Mendoza, de un grupo de españoles y de indios adictos, hace el camino de vuelta hacia Asunción.

En llegando al Itatín se encuentra con una partida de españoles venida desde allí, encabezada por Pedro Dorantes, quienes se dirigían a Lima, portadores de un pliego en demanda de ayuda para la abandonada provincia platense. Juntos hacen el viaje de regreso hasta la capital asunceña, a donde llegan el mes de febrero de 1564. Y allí rodeado del cariño de los suyos, olvida las penas de siete largos años de separación.

Entre tanto, los viejos resentimientos, que los conquistadores del Plata mantenían hacia nuestro insigne capitán, fueron pronto olvidados, vencidos por la natural simpatía, por el prestigio de triunfador que le acompañaba y, por qué, la fuerza de su brazo, su temple de luchador y conocimiento de las luchas indias, eran necesarios en esos momentos para aplastar a los indómitos guaicurúes que se encontraban alzados.

Vuelto de esa campaña y repuesto de una grave enfermedad que lo tuviera al borde de la muerte, su magín vuelve a ocuparse de las cosas y mejor interés de su provincia. La sagaz diplomacia de que hubo hecho gala en sus relaciones con Lima para hacerse de una gobernación y zanjar sus dificultades con Manso, vuelve a tender sus finas redes. Valiéndose de la amistad que mantiene su suegra- doña María de Angulo- con el Obispo La Torre, el hombre de más predicamento y con-

(Pasa a la página 3)

La Catedral y la Prefectura de Santa Cruz, sobre la Plaza de Armas "24 de Septiembre".

SANTA CRUZ DE LA SIERRA

Por LUIS D. LEIGUE CASTEDO

La lucha y resistencia acumulada en casi ocho siglos, hizo que España atesorara dos grandes influencias: En el ARTE, los grandes monumentos que la dominación árabe dejara como reliquias imperecederas a través de los siglos, y, con sus monumentos, gran parte de su alma y gran parte de su sangre.- La otra influencia, fue la unidad que se llegó a plasmar en el curso de la lucha por un solo ideal: LA RECONQUISTA, que con la victoria de las Naves de Tolosa hasta la Conquista de Granada y la derrota de BOABDIL. España impuso al mundo medioeval el imperativo de su jerarquía, como rectora y cabeza del cristianismo.

La España, vencedora de la epopeya más grandiosa que significa la expulsión de los sarracenos, marcó, con esta hazaña, la exaltación de los valores acumulados en más de 700 años de lucha permanente; valores que ya no cabían en el ámbito de la península, y su impulsión de fuerzas físicas e intelectuales, determinan el comienzo de su era más gloriosa, pues, la Europa que vivía preparando el más allá con el alma y la promesa de la fe, ya transformada la alquimia en gabinetes de la vida, -los movimientos del hombre y las fuerzas naturales se relacionaban con la física,- la astronomía ya no era el cristal de magos y adivinos, y de la fantasía, se pasó al amor y al dolor humanos brotando los grandes poemas en el verso y en la música.

Pero el hombre de la España deja a un lado los impulsos cerebrales, y equipado de espada y lanza, ballesta y arcabuz, salta a las naves en busca de horizontes, en busca de otros mundos, siguiendo la huella legendaria de don Rodrigo, de Vivar el Campeador que al galope atropella los ejércitos del moro, y se hunde y se pierde para siempre en el misterio, ante los ojos azorados de los gallardos campeones de la victoria y la derrota.

Y se armaron las grandes conquistas, y los grandes descubrimientos en que los pendones de Castilla y Aragón batieron los vientos de lo ignoto, y en las columnas de Hércules, se grabó para siempre, de la duda a la verdad: PLUS ULTRA.

Y comienza el desfile de los Grandes Almirantes y de los Grandes Capitanes, que, como mensajeros de la España Gloriosísima, llevan la cruz, la espada y el breviario, con la sangre y el idioma de andaluces, castellanos y vizcaínos, rompiendo el secreto de la ruta; y, el silencio de la duda, fue la música salvaje de la América apenas sospechada.- Colón y los Pinzones,- Cortés, Pizarro, Almagro y Orellana,- Mendoza, Garay, Yrala y Campos,- Nuflo de Chávez y mil más peninsulares de capa y espada, coraza y tizona, ballesta y arcabuz, rumbo a Méjico, rumbo al Perú, y a El Dorado de maravilla, y con una heroicidad sin límites, soñaron poseer los castillos almenados de los príncipes arrebatados a la loca fantasía, y murieron, uno a uno, víctimas del oro y la ambición, del puñal y la flecha envenenada en la emboscada.

Del Río de la Plata surcaron las aguas, hacia el Norte, Juan de Ayolas y Martínez de Irala, y pasando por los pozos de Irindagüe hacia el Parapetí, llegan a pisar los bañados del Guapai.- Con la Expedición de Alvar Núñez Cabeza de Vaca llegó a la América un joven extremeño, caudillo bien templado en las aguas de aceroso toledanos El Capitán don Ñuflo de Chávez.- El Gran Moxos, el Paititi, el Dorado o el Enín, embruja la esperanza de los gallardos Capitanes: Y don Ñuflo, con Mendoza, Cáceres y Salazar y otros más, navegan hacia el Norte llegando hasta la Gaiba, y se internan selva adentro luchando contra fuerzas, contra el bárbaro y el hambre y llegando a los barrancos del Guapai con dominio absoluto de horizontes infinitos hacia el norte funda el 1o. de Agosto de 1.559 la NUEVA ASUNCION, que más tarde, por rivalidades y divergencias, se cambia el rumbo en procura de otro ambiente más propicio para operaciones y movimientos de conquista, y al pie de una serranía regada por las aguas del Sutó, el 26 de Febrero de 1561 se funda una nueva ciudad con el emblema y el nombre de SANTA CRUZ DE LA SIERRA.

Santa Cruz de la Sierra, que en los primeros años de la vida nacional forjó la Patria a despecho y la codicia de vecinos, que miraban la grandiosidad reservada a su futuro; futuro bendecido por Dios y por la sangre de los bravos Capitanes que cruzaron los caminos iniciales arrastrados por la fiebre de sus sueños.

Santa Cruz de la Sierra, Gran Señora de los Llanos, las arenas y torrentes que deslizan engrosando los caudales que se funden y se ahogan en la Atlántida perdida.

Gran Señora del Oriente, calor y luz de soles que funden y fecundan la llanada inmensamente verde, donde la caña el arroz, el maíz y la sandía se ofrecen como el milagro de esta tierra.



"Espejillos", balneario popular situado a 30 kilómetros de la ciudad de Santa Cruz.

.... y nació la ciudad que canto ahora

Santa Cruz de la Sierra,
nombre de lejanía
¡qué azul el cielo de tus ojos tristes
para crucificarse cuatro veces
en nuestra orientación!

Besándote desnuda
se hizo más blanca la primera luna,
¡labios de angel debería tener!

Quien en la selva
te ofreció a los astros,
sacrificado fue;
¡ay! desde entonces el silencio llora
lento rosario de leyendas!

El árbol solo
de la pampa sola,
Santa Cruz de la Sierra,
como tu alma se perfuma verde
desde que nace el Sol.

Larga la sombra de la lejanía...
porque te ahogas en tus lágrimas
sale a volar el guajojó,
porque te entregas al destino
con los ojos cerrados,
siguen muriendo las palmeras
entre los brazos de la fatalidad.

No importa quién lo diga
si lo hace por amor,
si es por abrir caminos en el cielo
por donde han de llegar los que llegaron,
paradójicamente retornando
de sólo el sueño de su muerte.

¡Santa Cruz de la sierra!,
yo te nombro en el tiempo,
te construyo en un ritmo
jadeante de máquinas;
fundo en moldes sonoros
consonancias de acero;
bordo alegres jardines en pajares dormidos.

Desde el amable alero de estos días
te contemplo pasar de norte a sur;
del país de los diamantes
hacia el lago del sol.

¡Qué luminosos versos podrán decir mañana
los hijos de la selva,
mirándote crecer
delante de los ríos de humo del Progreso!



Monumento a Cristo Redentor erigido en la Av. Monseñor Daniel Rivero.

PAISAJE DE SANTA CRUZ

Por Orestes Harnés Ardaya

Santa Cruz de la Sierra, una de las ciudades más pintorescas de Bolivia, enmarca en su paisaje la gama mulicolor del sol. Por todas partes descubren los ojos del artista o del poeta, cantarinos artista o del poeta, cantarinos arroyos, florecidas campiñas, bosques de esmeraldas, campos de maizales donde se cantan himnos al trabajo, al amor y a la vida.

Grandes ríos rubrican su hermoso suelo, perdiéndose a lo lejos entre penumbras de anocheceres y deslumbramientos de auroras.

Y en este cuadro virgiliano, donde la máquina no ha podido aún apartar el sereno encanto de la égloga, la ciudad reposa, muelle y risueña, con sus mantones de Manila y sus claveles encendidos en las rejas de la serenata a la luz del amanecer.

Trasunto viviente de Andalucía, los cruceños llevan en el corazón toda el alma de España que se desborda en el ritmo sonoro de sus coplas y la cadencia sentimental de su música. Es un rincón alegre y acogedor, como el espíritu de sus gentes sencillas y sinceras. Santa Cruz de la Sierra, novia de lejanías la llamó el poeta, hermana de la belleza, le diríamos nosotros contemplándola dentro del cuadro de los ensueños que ella nos hace acariciar.

La serenata cruceña, con su bordonear de guitarras y la voz varonil del galán que enamora a filo de media noche, es la expresión más sentida y tierna del alma apasionada y férvida que anima a sus gentes.

Esta es la bella Santa Cruz, recostada en sus inmensas praderas, donde el ganado pasta perezosamente bajo el sol canicular, donde la tierra generosa abre su entraña milenaria, a la espera de la semilla que fructificará en maravillosos frutos. Es como la más hermosa flor del más maravilloso jardín de ensueño.

Como por los interminables caminos de ausencia, pasan las carretas soñolientas, cargadas con las frutas de sus florestas y sus plantaciones. Miel, aroma, rocío, leche, pulpa, jalonan sus rutas y bordean sus bosques y sus pastizales. Exalta el árbol su prestancia trepado en una loma. Las palmeras se desabrochan el seno reventado de racimos primorosos y a la hora de la siesta entreabren sus graciosos abanicos, como lo hacían en sus hamacas las doncellas guaraníes, amodorradas por el aire caliginoso del verano.

Por el alba asoma su vigorosa figura el centauro criollo. Caracolea entre los matorrales bravíos y pasa súbito entre una polvareda de oro. El campo sueña que nació de un beso azul, cuando se celebran las bodas de la tierra con el cielo, al escuchar en la quietud de la medianoche, los estremecidos bordones de las guitarras y la dulce queja de amor de los trasnochadores, Y vuela la serenata rumbo al lago de la luna.



Modernas construcciones se levantan en el centro de la ciudad de Santa Cruz, como testimonio del espíritu progresista del pueblo que hoy celebra el día de su gloria cívica. El pavimentado de sus calles que constituía una necesidad reclamada por varias décadas ha sido ya iniciado y viene a ser un complemento del progreso de la ciudad cruceña.

CIUDAD COLONIAL

Por RAUL OTERO REICHE

¡Despertarás! Ya llegan cantando sus canciones
de hierro y de cemento, los nuevos peregrinos:
sus cuerpos anudados en férreos eslabones
se enlazan en las curvas de inténminos caminos.

No son ya los poetas de líricas jactancias
los dueños de tus calles bajo el azul fulgor,
hoy vale más el ritmo que acorta las distancias
que el armonioso acento del verso seductor.

Ayer en un espejo de lágrimas fluía
silenciosa nostalgia, sobre un bello rosal,
y abriendo sus balcones la niña sonreía
si pasaba la ronda nocturna del amor.

¿Y los blancos y mudos campanarios
tocando la oración en altos vuelos?
Y entre novenas, rezos y rosarios
el palique sin fin de los abuelos.

Talvez sólo persista de la calma
dormida en tus nostálgicos balcones,
lo que no muere nunca..., y es el alma,
luz y calor, ensueños, ilusiones.

Deja que pase el río jadeante
salpicando de barro tu vestido...
¡qué importa, si conservas el diamante
de tu pureza inmácula, encendido!

Y así como en los tiempos medievales
bajaba el alto puente del castillo,
y eran huéspedes fieros inmortales,
tú también sé sagaz... y mata el grillo.

SANTA CRUZ DE LA SIERRA...

(Viene de la página 1)

fianza del Gobernador Vergara, busca su alianza, casando a su cuñado Diego de Mendoza con la sobrina de éste.

Despliega su facundia en la narración de portentosas noticias de riquezas por descubrir, y con ella incita a la codicia que favorece sus fines. Y una vez preparado el estado sicológico de los asunceños provee de bastimentos la expedición para el regreso hacia tierras cruceñas.

Ojos absortos presencian entonces, los preparativos de aquella imponente flota que habría de llevar en éxodo jamás visto, lo más granado y valioso de la comunidad asunceña. Hasta que un día a fines de 1564, cientos de barcos de diversa traza parten llevando en sus planchadas 300 familias de españoles, encabezados por el Gobernador Vergara, el Obispo La Torre y los Oficiales Reales. Las embarcaciones se alejan cabalgando sobre el lomo del río, a correr al albur de la más aventurada empresa que se hubiera acometido en aquel tiempo y aquellas circunstancias.

Siguiendo el ribazo va don Ñuflo con 3000 indios itatines llevados con el fin de incrementar la población de su provincia y formar núcleos de colonización a la margen occidental de los xarayes, y en la zona que se extiende entre Santa Cruz y el río Paraguay.

Avistado el convoy en llegando a la zona de sus dominios, don Ñuflo "empezó a expresarse conforme a su corazón". Desaparecieron los tonos melifluos empleados para el éxito de la empresa y aparecieron los propósitos, que no eran otros, que los de atraer tan valioso aporte de sangre blanca con que robustecer y dar jerarquía a su recién fundada ciudad.

Adelantándose a los expedicionarios, llega a Santa Cruz de la Sierra e imparte a su segundo, Hernando Salazar, las instrucciones concernientes al afincamiento, forzoso si fuera necesario, de los asunceños y parte nuevamente, pues urgentes obligaciones le toman su persona

Por un portugués que escapara de La Barranca, tiene noticias del alzamiento de la Chiriguania, quien le comunicó que la habían asolado y destruído, conjuntamente con Santo Domingo de la Nueva Rioja y el Condorillo, en donde habían dado muerte a Manso. Y hacia allí, parte en acción punitiva y de sometimiento.

Entre tanto Vergara y su gente han llegado a Santa Cruz, viéndose detenidos por Salazar, quien alega no tener instrucciones de La Plata que les permitan el paso y de ser, además, peligrosa la ruta hacia Perú por el alzamiento de las tribus chiriguanas.

El Gobernador Vergara dándose modos, logra burlar la vigilancia desplegada sobre su persona y los suyos, despachando a García Mosquera hacia La Plata a dar queja de la afrenta recibida y solicitar se le oiga en su petitorio. Largos fueron los meses de espera hasta que fueron autorizados a presentarse en La Plata, a donde llegaron a mediados de 1566.

Mientras se desarrollan estos acontecimientos, la actividad de don Ñuflo no tiene pauta. El levantamiento de la Chiriguania ha ido tomando cuerpo y ahora amenaza con arrasar su misma capital. La floreciente hacienda de los pobladores se ve mermada, en tal extremo, que una información prestada en 1.575, indicaba "la pérdida de más de 2.000 vacas, yeguas y caballos" ocasionadas por las depredaciones indias.

La indomable Chiriguania era un río de sangre que había roto sus diques llevando a su contorno pavura y desolación, al que la bravura hispana oponía la contención de sus pechos y a fuerza de mandobles los encauzaban nuevamente hacia el apaciguamiento.

Pasados los álgidos momentos y vuelta una relativa calma a la provincia, Ñuflo de Chávez, continúa con su labor colonizadora, organizando en los poblados de trabajo de las tierras de labranza y enseñando el cultivo de variedades de cereales y frutas traídas desde España.

Y así llega el año 1.568. El Gobernador Felipe de Cáceres y el Obispo La Torre, hacen su entrada a Santa Cruz, de regreso desde Lima y de paso hacia Asunción. Ñuflo de Chávez los recibe con muestras de buena voluntad y ordena la provisión de alimentos, ganado vacuno y ovejas, que les sirvan para su viaje de retorno. Acompaña la comitiva en sus primeros tramos, aunque le lleva otro propósito que el de la simple cortesía, pués, sonsacando a un minero, llamado Muñoz, se aparta hacia un poblado itatín, a comprobar la existencia de ciertas minas cuya noticia le había sido llevada.

Llegados al pueblo de Bueztení, observa cierto desasosiego y desconfianza entre los naturales; convoca a los caciques para indagar la causa, y mientras, concede descanso al cuerpo en una acogedora hamaca. El calor sofocante le obliga a quitarse el casco, circunstancia que es aprovechada por el cacique Sacuaratán para descargar traidoramente el golpe de su maza en la cabeza del insigne caudillo, haciendo trizas su cráneo, y también, los sueños de grandeza por los que tanto luchó y tanto ambicionó.

La danza y la música moxeña en sus etapas primitivas

(DEL LIBRO "RELIQUIAS DE MOXOS"
Por el Prof. ROGER BECERRA CASANOVAS)

Los primitivos moxeños exteriorizaban sus estados anímicos mediante actos especiales.

No conocían ni tenían preocupación alguna acerca del Dios cristiano, ni se interesaban por el origen de las cosas. Naturalmente eran idólatras. Se creían hijos del bosque, del lago o del río en que vivían, a los cuales celebraban ceremonias ad hoc. Hay que agregar que jamás se alejaban de sus recintos.

En algunas tribus había un dios protector que presidía las cosechas, la caza, etc., y temían al rayo y al trueno. Pero el culto más generalizado entre todas era el del jaguar, al que llegaron a erigirle altares y consagrarle ofrendas mediante cantos y danzas. Vale decir que la naturaleza era motivo de atracciones singularísimas, debido a que el moxeño era rudamente primitivo, muy semejante a "una manada de fieras con apariencias de hombres".

Cada tribu tenía las mismas danzas ejecutadas por los hombres con mucha bulla y alegría, ante la mirada de las mujeres que se apostaban en la puerta de sus chozas. Adornaban sus cabezas con coronas en forma de abanicos, de plumas de vistosidad y brillo admirables. En los tobillos se amarraban collares de almendras con un hueso o semilla dentro que con la agitación de los pies daban un ruido que causaba gran diversión a los espectadores (los actuales macheteros). La indumentaria más importante para el baile eran unos cinturones anchos adornados con conchas, pequeñas piedras y uñas de ciervo pendientes que producían un sonido rítmico. Se trataba de "un espectáculo, muy agradable, imposible de describir en todo su encanto".

Se pintaban la cara con diferentes colores, vistiendo túnicas sin mangas. Durante las danzas ejecutaban ágiles balanceos corporales, en un aire violento y agitado. Estos eran armonizados con cantos monótonos y guturales, con expresión muy vaga, acompañados de penetrantes sonidos de percusión. Eran inocentes, sencillos y desprovistos de todo sentido artístico.

En el novilunio se organizaban las principales festividades, ya sea con el objeto de celebrar el buen éxito de una cacería o de cualquier otro incidente de la vida cotidiana, a fin de mantenerse siempre en gracia del dios de los animales de caza. Se reunían alrededor de la fiera, al son de un tambor ejecutando pomposas ceremonias que se iniciaban con la entrada de los sacerdotes del tigre o "comocoi" en los Bebedores, lugar sagrado y social al mismo tiempo, a donde los manes del animal muerto asistían a conversar (danza a la Flecha o "taquiriquiré", hoy taquirari). El día de ayuno lo terminaban con orgías nocturnas. Los comocois (sacerdotes) se cortaban el cabello en señal de alegría y cubrían su cuerpo con plumas multicolores, y cantaban y bailaban hasta que el cielo era teñido por los arreboles del día. Aquel individuo que se había salvado de las garras de su adversario o lograba vencerlo, ganaba el papel de "solista" en las ceremonias, por considerarlo meritorio de desempeñar la dignidad de comocoi. Ocupaba entonces el centro del ruedo y mediante ciertos movimientos hacía referencias al animal capturado. Los demás asistentes repetían de cuando en cuando, con alaridos confusos, el tema en cuestión, a la manera de un "coro" (canto responsorial).

Los moxeños celebraban también otros bailes de indudable contenido religioso, que indefectiblemente hacían alusión a los sucesos ocurridos en sus andanzas diarias por el bosque. Lo que quiere decir que sus danzas las hacían derivar de alguna divinidad.

CONCEPCION SOCIOLOGICA DE NUESTRA GESTA EMANCIPADORA

Por HERNAN ARDAYA PAZ

El malestar social y económico que se extendió en todos los dominios de España a través de los tres siglos de dominación, llegó a constituir uno de los grandes eslabones que al correr de los años llegaría a cohonestarse con todos los gestos libertadores que en forma coordinada se sucedieron en toda la América morena en la alborada del siglo XIX, hasta llegar a sacudir los viejos cimientos del poderío español.

El descubrimiento de un nuevo continente y su contacto con el viejo mundo había producido el encuentro de la raza blanca con la aborigen o americana. De este choque de dos razas diferentes y antagónicas, había surgido una nueva clase social, o sea la de los mestizos, producto de las relaciones del español con el indio. Colocada esta nueva clase en una posición social desventajosa con relación a la de los conquistadores y autoridades españolas, no pudo menos que chocar con los intereses y privilegios de éstos.

Por eso, el principal origen de ese malestar fue precisamente la desigualdad económica y la diferencia de posición social entre los conquistadores y los indios nativos. En efecto, mientras por un lado aquellos gozaban de toda clase de privilegios y prebendas, a los indios, dueños seculares de las tierras, les negaban hasta los más elementales derechos inherentes a su condición humana, sometiéndolos a la más humillante servidumbre.

La situación inhumana en que se encontraban todas las colonias ibéricas, fue preparando lenta y secretamente los acontecimientos que posteriormente convergirían en incontenibles ansias de rebeldía contra ese estado de cosas, concretándose en los gritos libertadores que se sucedieron al unísono desde el Orinoco hasta el Paraná y desde el Rimac hasta el Atlántico.

Por una parte, los oriundos de América alegaban su derecho tradicional a la tierra y a las riquezas naturales, mientras que los españoles sólo se fundaban en su condición de conquistadores. De esta manera, vino a desatarse una guerra aunque no declarada pero permanente, como consecuencia de esta pugna de castas y de clases sociales diametralmente opuestas, con la gravedad de que la clase gobernante trataba a la otra como a una clase sojuzgada y vencida. En tales circunstancias no es de extrañar que cualquier brote tendente a redimir a esta última, iba indefectiblemente acompañada de una sangrienta ola de venganzas y de violencias, en desagravio por el mal trato de que eran víctimas. Por otro lado, la clase dominante, considerada por los nativos sólo como usurpadora de sus tierras y bienes materiales, utilizaba los castigos más brutales e inhumanos, con el propósito de sentar funestos precedentes para quienes quieran rebelarse en lo sucesivo contra esa oprobiosa situación.

Lo paradójico del caso es que la clase sojuzgada no solamente se hallaba compuesta de criollos y aborígenes de América, sino que también la integraban algunos oriundos de España, pero que por su condición social y económica, no podían identificarse con la clase dominante. Como ejemplo podemos citar el caso del Coronel Juan Antonio Alvarez de Arenales, glorioso vencedor de la batalla de la Florida, de gran resonancia para las armas patriotas. De otro lado, se podía evidenciar aquel otro caso de que algunos oriundos de América, como Goyeneche, Aguilera y muchos otros, se identificaron con la causa de España, luchando encarnizadamente por mantener su absoluto dominio en estas colonias. Estas circunstancias se debían a que sus intereses económicos los situaban en ese bando.

Estos antecedentes nos llevan a la inobjetable conclusión de que la llamada guerra de la independencia, tuvo más el carácter propiamente de una guerra civil, o sea la pugna de una clase social económicamente oprimida, contra sus explotadores, teniendo como meta principal, abolir todos los privilegios, prebendas y sinecuras de que había venido gozando la clase gobernante, terminando del mismo modo con todos los abusos e injusticias que había cometido en forma impune durante las tres centurias del dominio ibérico. En este sentido, corresponde advertir que todas las gestas libertadoras que se registraron en estas colonias, no llevaban como primera finalidad la idea de emanciparse de la madre patria, sino, como dijimos antes, la de combatir la desigualdad social y económica, mientras que por otro lado se hacían protestas de fidelidad al soberano español. El calificativo de "patriotas", aplicado a los que luchaban contra la clase gobernante, fue empleada por primera vez por el Cnl. Ignacio Warnes, cuando éste vino al Alto Perú el año 1.811. El ideal de emancipación surgió sólo al calor de la lucha.

Fue en estas circunstancias en que se desarrollaron los acontecimientos del 25 de Mayo de 1.809 en Chuquisaca, promovidos por los criollos y mestizos contra la clase gobernante, mientras juraban fidelidad al rey Fernando VII. Esta chispa de rebeldía que por primera vez en América se encendió en la ciudad de los cuatro nombres, pronto habría de tener su repercusión en todos los confines del Nuevo Mundo.

Desde Chuquisaca se destacaron sendos emisarios a Buenos Aires y a las demás ciudades del Alto Perú, con la finalidad de obtener similares pronunciamientos. A Santa Cruz correspondióles venir a los flamantes doctores Antonio Vicente Seoane, cruceño de nacimiento, pero de padre español y de madre cruceña, y a Juan Manuel Lemoine, igualmente oriundo de Santa Cruz, pero de ascendencia europea.

BOLIVIA OFRECE POSIBILIDADES PARA EL DESARROLLO GANADERO



Ganado de la raza cebú-nellore, de la empresa Gasser y Cía., La Bélgica, departamento de Santa Cruz.

Son incalculables los beneficios que podría reportar al país el incremento intensivo, pero racional, de la ganadería. Bolivia cuenta con zonas que ofrecen inmejorables condiciones para la cría de ganado vacuno, ovino, porcino, auquénido, etc., etc.

Extensas regiones de los departamentos de Santa Cruz, Beni y Tarija- provincia del Gran Chaco- son apropiadas para la expansión ganadera, en el sentido de su repoblamiento y mejoramiento con razas seleccionadas, entre las cuales debe señalarse la de cebú y sus variedades nellore y gir por haberse comprobado que ofrecen mejores condiciones de adaptabilidad a las zonas que hemos mencionado.

Los valles de Cochabamba, Tarija y Chuquisaca, con inmensas praderas, dotadas de abundante agua y de pastos de alta calidad nutritiva, pueden dar cabida a miles y miles de cabezas de ganado lechero y de carne para cubrir ampliamente las necesidades de toda la parte occidental del país, donde es más fuerte la densidad demográfica.

La campaña de siembra de pastos de nuevas variedades en el altiplano, a cargo de agentes extensionistas del ministerio de Agricultura, dio buenos resultados en las comunidades campesinas donde se hizo el experimento, lo que prueba que dicha zona es también apropiada para el crecimiento de la ganadería ovina, con la introducción de razas seleccionadas.

Se ha comprobado también que el ganado vacuno criollo y de otros tipos, puede acrecentarse ventajosamente en el altiplano. Y en cuanto se refiere a la alpaca, para no hablar de otros auquénidos, debe propenderse a su mejoramiento por medio de cruzamientos con ejemplares de la raza suri, como lo hizo el Perú con óptimos resultados. La lana de alpaca tiene elevada cotización en los mercados del exterior, y nuestro país puede convertirse en el más grande exportador de esa materia.

Bolivia ofrece, enormes posibilidades de expansión ganadera, y todo cuanto se haga en ese sentido, como las negociaciones iniciadas por el ministerio de Agricultura para obtener créditos del Banco Mundial y de otras entidades extranjeras, redundarán en extraordinario beneficio económico y social del país.

Es dudoso que haya inversión más segura que la que podría emplearse en la ganadería, por lo rentable a plazo relativamente corto, y por otros muchos factores favorables.

Paisajes, costumbres y leyendas de la tierra camba.

L A P A S C A N A

Sâaa, sâana, sâaaa... y los bueyes, jadeantes, detuvieron el paso, que el calor canicular del medio día les marchitaba a medida que agotaban la jornada.

La patrona, doña Flora, atisbando por las rendijas de la tolda armada en la carreta, y desesperada del calor que castigaba su gordura, pregunta al carretero: oi jáu, ya llegamos? - y el camba, más trompeta que otras veces, con pachorra e insolencia le contesta, - no se acuerda que es aquí la pascana de "Los Tusequis"? - estos gueyes azulejos son jarones, son las once, y en la pascana de "La Isla" ya no hay agua ni pa la olla. Y, así, con estos matices entre patrón y obrero, y con paso tardo y cansino, se remueva la jornada de la tarde, por el largo camino de la pampa hasta llegar al trecho conocido, al barranco del arroyo, donde un hermoso ceibo derramara el oro y el fuego de sus flores en forma de gallitos diminutos y brillantes...

Salustio!!! - Olá, responde el compañero,- son las cuatro, ya apuntan las cabrillas y es hora de ensillar.

Semidormidos, espantando los mosquitos que a montones les azotan en la cara, los vaqueros ensillaron sus caballos, calculando un trote largo, cuatro leguas estiradas a lo largo del "Bajío de las Perdices". Allá, en el confín de la planicie, se agranda lentamente la silueta de "La Isla", donde don Ruperto y la peonada había pascado con los bueyes y novillos que se llevan al mercado.

Qué hubo ché? - pregunta don Ruperto a Juan Cancio que venía en comisión desde la estancia.

Nada patrón - contesta el mozo - sino que la señora apenada de Ud. y de sus pocos arreadores, nos mandó pa que ayudemos a pasar los yomomos del "Jabonequí".

El marucho iba lejos sonando la corneta del arreo; la boyada desfilaba presurosa hostigada por los látigos que rasgaban la suavidad de la mañana. Es preciso tener prisa y diligencia para pasar con el día el "Monte Grande" y llegar temprano a "La Laguna" donde las bestias saciarán la sed de la fatiga y donde el hombre encontrará el refugio deseado después de la jornada.

Es Febrero y son cinco los días bien remados hasta el pueblo; las pascanas, en esta época de aguas, son contadas y es preciso remar fuerte para llegar a ellas a la hora de comer o a la hora de dormir, pues, los temporales del invierno, con sus vientos, sus olas y aguaceros, aconsejan la prudencia encostando en parajes conocidos que protejen al viajero con la tierra seca y firme que se pisa, con las frondas bien espesas de sus ramas, y con la leña que alimenta la fogata.

En esta curva del Iténez está el "Barranco Colorado" en cuyas piedras todavía humea la chapapa en que asaron sus pescados los viajeros que nos llevan delantera; es preciso hacer comida en "Las Pampitas" y tener tiempo de llegar anocheciendo a la pascana del "Bibosi", de donde, sigilosos, haremos turno para tomar la bajada de la lancha y evitarnos las molestias y peligros que ocasiona el viajar en esa forma... Y, así, el viajero que navega en su canoa, sorteando con el tiempo y los peligros, va sacando las cuentas que responden al descanso y a la comida: y la pascana, es el refugio generosamente abierto a su fatiga.

Pero el motor en la lancha, en el camión, en el tren y en el avión, ha borrado gran parte de la impresionante majestad de la pascana, que vivirá eternamente en la rutina reservada a las cosas preteridas, en su augusta soledad, y en el recuerdo...

La soledad fecunda y generosa que todo lo brinda y nada pide; la pascana natural y solitaria siempre lista a recibir al que llega rendido, sediento y desvelado; la pascana o el misterio de la soledad humanizada en el servicio de todas las bondades.

Dar y esperar; la generosiad y la paciencia; el espacio libre que jamás niega y las ramas generosamente tendidas en auxilio del que llega. Allí está el recuerdo depositado en la soledad simbólica de un nombre, "El palo escrito", "La Isla del Paquió", "Las Taperas de Mendoza", "El barranco colorado, y tantas otras que hablan de un pasado ignorado y bendecido por las frondas que derraman su hojarasca y las gotas cristalinas del rocío.

El recuerdo escrito para siempre a lo largo de la ruta. Cuánta fecha; cuántos nombres, iniciales y emblemas enlazados y grabados en la corteza generosa que con los años profundiza más y más la imperecedera intención del eterno pasajero...

El recuerdo trágico, macabro que señala el árbol donde aparecieron los ahorcados; - el asalto del tigre en aquella noche que llovía; - el cuatreraje de los bárbaros en plena madrugada, o los pozos abiertos en la tierra como únicos testigos de los "tapados" que la gente murmuraba...

Y así, el hombre, en su ruta peregrina por los surcos de la vida, en su rutina que obedece a las leyes del ancestro, despojando fantasías locomotivas, procura los caminos arqueados de cansancio y va dejando su recuerdo en la pascana solitaria; va buscando un refugio que le acoja generoso; va buscando una pascana, real o imaginaria, viva o muerta, que dé amor, o que dé sombra...

LUIS D. LEIGUE CASTEDO



Un aspecto del paisaje de Portachuelo llamado capital del arroz cruceño.



Una vista de "Cuatro Ojitos", centro arrocero de Santa Cruz con las típicos viviendas de los trabajadores campesinos de esa región.

ALEGORIAS CRUCEÑAS

De HUGO LIJERON JORDAN

P A I S A J E

Banderas verdes en espacio claro,
bueyes, carretones y naranjos,
una comedia añeja en cada paúro
y una acuarela azul besando al llano,
Campanas mañaneras, mantones renegridos,

D O M I N G O

A más tardar un beodo en cada esquina,
a las once, manojo de labios encendidos
y en la tarde el suspiro callado de una niña.

C O T O C A

Remedios de las chozas solariegas
y al medio un altar de todo oriente,
una plegaria ardiente cotoqueña
vale el amor de Dios y un Continente.

P I R A Y

Lavadero de ansias consumidas
rodando el mundo de sirenas,
tiene su cauce arrullo de cien vidas,
y un secreto de amor en sus arenas.

C A M B A

Domador del arado y la cosecha
genuino pedestal de la política,
quien se mete en su alma es cosa hecha
aunque su voz sea huraña y paralítica.

EL COMITE DE OBRAS PUBLICAS DE SANTA CRUZ SALUDA E INFORMA AL PUEBLO CRUCEÑO

Desde el 14 de junio de 1963, fecha del Decreto Ley que dispone su actual reorganización administrativa, el Comité de Obras Públicas de Santa Cruz, viene gozando de autonomía técnica.

OBRAS EN EJECUCION

AGUAS POTABLES.- El servicio de aguas potables se extiende en toda la superficie encerrada por el anillo de circunvalación interna. Cuenta con un tanque de almacenamiento con capacidad para 10.000.000 de litros de agua y un tanque elevado con una presión capaz de hacer llegar el agua hasta una altura de edificios de 5 pisos.

ALCANTARILLADO.- La primera fase en ejecución de este trabajo está encomendado a la firma Constructora Bartos y Cía. S.C. Esta fase comprende una faja formada por la Carretera de Circunvalación (Cristo Redentor) por el Norte hasta la misma carretera de Circunvalación (Aeropuerto del Trompillo) por el sur, extendiéndose hasta las calles "Aroma" y "Cochabamba" por el naciente y hasta las calles "España y Colón" por el poniente.

PAVIMENTACION.- La primera fase de trabajos de pavimentación de la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, comprende desde la altura del Cristo Redentor para continuar por la Avenida "24 de Septiembre", calle "24 de Septiembre" y calle "René Moreno" hasta la altura de la Avenida "Irala"; sigue por esta Avenida con dirección poniente hasta empalmar con la iniciación de la carretera asfaltada Santa Cruz - Cochabamba; desde la Avenida "Uruguay" por el Norte hasta la calle "Suárez de Figueroa" por el sur siguiendo las calles "Libertad" e "Independencia"; las calles "Buenos Aires" y "Charcas" por el norte hasta las calles "Suárez de Figueroa" y "Ñuflo de Chávez" por el sur; las calles "Murillo" y "La Paz" por el naciente hasta las calles "21 de Mayo" y "Velasco" por el poniente.

PRESUPUESTO PARA LA PAVIMENTACION.- Los estudios, proyectos y presupuesto de pavimentación de esta ciudad, en su primera fase, fueron preparados por



Ing. Dante Pavisich Rivero, Presidente del Comité de Obras Públicas de Santa Cruz.

el Departamento Técnico durante el mes de marzo de 1966, recibiendo aprobación durante el mismo mes y año, tanto el proyecto como el presupuesto detallado a continuación:

Acordonado de aceras	41.138.40 $US.
Pavimentación	327.162.50 "
Alcantarillado (de otra fase)	336.000.00 "
Sumideros y tapas de alcantarilla	19.000.00 "
Administración 10 %	72.330.09 "
Imprevistos 10 %	72.330.09 "
T O T A L	867.961.08 $US.

FINANCIACION.- El 24 de marzo de 1966, se iniciaron las gestiones para obtener este crédito y el Ingeniero Patiño fundamentó la necesidad y perentoriedad de la obra ante el Consejo Nacional de Estabilización, obteniendo, gracias a la positiva intervención del Excmo. señor Presidente de la H. Junta Militar de Gobierno, Gral. Alfredo Ovando Candia, la Resolución Suprema No. 133453 de 4 de mayo de 1966, que autoriza al Departamento Monetario del Banco Central de Bolivia, conceda al Comité de Obras Públicas de Santa Cruz, un préstamo supervisado en forma de avance en cuenta corriente hasta la suma de 870.000.- $US. con destino exclusivo a la iniciación de la pavimentación de la ciudad de Santa Cruz de la Sierra y con la garantía y amortización del 40% de participación en las regalías petroleras de empresas privadas. Cristalizado el préstamo con el instrumento público de 8 de junio de 1966 suscrito entre la entidad crediticia y el Comité, se convocó a propuestas para ejecutar los trabajos de la sub base o compactación del suelo y simultáneamente se estudió y aprobó el tipo de pavimento más adecuado para esta ciudad. Luego se compró la fábrica y patente de losetas "Blokret" en la República del Brasil, para lo cual el Comité fue autorizado mediante Resolución Suprema de 19 de julio de 1966. En esta operación el Comité obtuvo una rebaja del 50% del valor de los derechos industriales y la extensión de la patente adquirida para todo el territorio boliviano.

TRABAJOS DE LOSETAS E INSTALACION DE FABRICA.- La fábrica de losetas se ha instalado en las proximidades de la fábrica de tubos (zona sudoeste) y se halla en plena producción de losetas, bajo la dirección del técnico designado por la fábrica vendedora Sr. Luis Alves de Lima.

Se ha iniciado la pavimentación de las cuatro cuadras que rodean nuestra Plaza Principal "24 de Septiembre", por administración directa, para establecer el costo de los trabajos de la sub base y de los materiales a emplearse y también con el propósito de cumplir con la palabra empeñada de presenciar el desfile escolar sobre la primera cuadra pavimentada.

Con este breve informe, el Comité de Obras Públicas de Santa Cruz, rinde su respetuoso homenaje a quienes pusieron su grano de arena en el progreso de este querido girón de la Patria.

Santa Cruz, 24 de Septiembre de 1966

Principales obras públicas realizadas por la Alcaldía Municipal de Santa Cruz

a) JARDIN BOTANICO

El Jardín Botánico fue inaugurado con motivo de las fiestas septembrinas el año próximo pasado. Este hermoso paseo público, ha seguido mejorando notablemente y siempre bajo la acertada dirección del botánico Sr. Noel Kempf Mercado. El día 25 del presente, como un número especial de nuestro programa de festejos se entregará al servicio público en el mencionado parque, la laguna artificial que albergará preciosas especies acuáticas de nuestra flora indígena; los caminos de circulación, donde los visitantes podrán admirar lo estético de nuestros árboles, el pequeño pero atractivo puente que divide la laguna artificial; el moderno orguldeario que servirá de cimiento para adornar nuestros parques y jardines y con el mismo objetivo se construye el vivero municipal que además ha de servir para edificar posteriormente las murallas rompeviento que ha de resguardar nuestra ciudad de la natural erosión de nuestros campos aledaños.

b) ALBERGUE DE ANCIANOS.- Con la elevada finalidad de presentar a nuestra ciudad liberada de la mendicidad callejera, se inauguró este Albergue a principios del presente año, el cual consiste en un moderno edificio que se levanta en la parte Este de la ciudad, el cual viene funcionando satisfactoriamente en su importante fin social.

c) BALNEARIO MUNICIPAL.- Santa Cruz, ciudad levantada en la llanería boliviana, tiene caluroso clima tropical; por lo tanto, es necesario dotarla de lugares adecuados para que sus moradores neutralicen la intensidad del clima reinante. Para tal efecto, se dispuso la compra de una extensión de 9 hectáreas de terreno sobre las márgenes del río "Piray" en tierras adyacentes al Jardín Botánico. En dicha área se ha construido una hermosa cabaña y se ha dotado toda la zona de mesas con sillas rústicas, presentando un magnífico espectáculo a todo visitante. La mencionada cabaña ha de ser inaugurada los próximos días en un acto especial donde ha de ser invitada toda la sociedad cruceña.

d) PLAZA "ÑUFLO DE CHAVEZ".- Siendo un paso obligado de toda la población de Santa Cruz, al concurrir al Campo Santo a dejar a sus seres queridos, transitar por los terrenos destinados a la construcción de la Plaza "Ñuflo de Chávez" y comprendiendo la necesidad de dotar de un paseo público a ese importante barrio de la ciudad, dispusimos la construcción de una hermosa y estética plaza que a la fecha constituye un orgullo de todo el vecindario.

e) PLAZA DEL ESTUDIANTE.- Como un justo homenaje a los estudiantes, que constituyen el capital humano con que cuenta Bolivia para su resurgimiento, se ha construído la plaza del rubro, en la zona N.O. de la ciudad, con un costo total de TREINTA Y CINCO MIL QUINIENTOS NOVENTA Y SEIS 00/100 PESOS BOLIVIANOS ($b. 34.596.—). Esta obra se ha ejecutado por administración y se entregó al servicio público a mediados de Marzo/66, habiendo merecido el reconocimiento de los estudiantes y el pueblo todo por esta obra de sentida necesidad.

f) MERCADO DE LA CALLE FLORIDA.- Al haber sido trasladado el mercado denominado "Viejo", la parte céntrica de la ciudad quedó alejada de los centros de aprovisionamiento de artículos de primera necesidad; en tal virtud, se ha obtenido en compra un área de terreno de la extenería Banegas, habilitándolo adecuadamente para satisfacer las necesidades de tan importante sector de la ciudad.

g) MERCADO "EL PARY".- Habiendo adquirido excesivo desarrollo demográfico la zona del rubro, que se encuentra en el área de la circunvalación externa de la urbanización de Santa Cruz, se hacía indispensable la instalación de otro mercado público en la zona, el que fue construido por el Comité Departamental de Obras Públicas y adquirido en compra por esta H. Alcaldía, por la suma de CUATROCIENTOS SESENTA MIL 00/100 PESOS BOLIVIANOS ($b. 460.000.—), el mismo que recientemente se ha entregado al servicio público en óptimas condiciones; con lo que prácticamente se ha solucionado el problema de la proliferación de gremiales y comerciantes minoristas.

h) PLAZA "12 DE OCTUBRE".- Fue construída por la H. Alcaldía en homenaje a la subdecana de las instituciones mutualistas de nuestra ciudad, en sus Bodas de Oro. Fue inaugurada el Día de la Raza y se encuentra ubicada en el lugar comúnmente conocido con el nombre del "espino blanco".

i) NUEVO MATADERO MUNICIPAL.- En atención al acelerado crecimiento demográfico de la zona de "El Pary", con las consiguientes exigencias de ornato y salubridad, lo que se agudizó con el funcionamiento del Mercado recientemente construído en dicho barrio, se hacía indispensable encarar en forma inmediata la construcción del nuevo matadero, que permita el saneamiento ambiental del lugar, la H. Alcaldía decidió ejecutar dicha obra que se adjudicó en convocatoria pública y conforme a ley al Arq. Carlos Romero Dávalos, por la suma de $b. 395.000.—, el mismo que a la fecha se encuentra en plena construcción en la zona Este de la ciudad, en el lugar denominado "Pampa de la Isla" y será entregado en el término de 180 días hábiles computables desde el 26 de agosto/66.

Saludo del Señor Alcalde Municipal al Pueblo Cruceño



Pasados los tiempos heroicos, sobrevino la crisis institucional en las nuevas repúblicas libertadas. Nuestro país se halló en el punto inicial de su destino. El régimen democrático pedía leyes adecuadas para resolver los problemas del trabajo y las relaciones comerciales dentro y fuera del país, pero la vida civil se caracterizó por la turbulencia y el desenfreno de las pasiones egoístas. Hoy, a larga distancia de la gesta emancipadora y salvando los períodos luctuosos de nuestra historia, asistimos los cruceños a un real acontecimiento patriótico. Todas las fuerzas vivas se hallan empeñadas en comunicarse sus sentimientos de confianza y optimismo, alientan generosos impulsos en el alma del pueblo y se reafirma la seguridad de sus gobernantes, porque se parte de un principio moralizador como acicate activo en el proceso de reorganizamiento social. De ahí que para llegar a la meta de nuestras nobles y legítimas aspiraciones, lo primero es el respeto a la ley y lo segundo el cumplimiento de nuestros deberes en un campo de mutua comprensión y civismo.

El Gobierno del señor Gral. René Barrientos Ortuño exige responsabilidad en los encargados de cumplir las leyes y realizar las obras, pero a la vez espera recibir los auspicios de la ciudadanía, para restablecer la dignidad y el respeto debido a la República y a sus instituciones.

Junto mis votos a los anhelos del pueblo cruceño, en el convencimiento de que los sacrificios del pasado, no han sido inútiles, sino que fecundaron una tierra y forjaron una raza capaz de nuevas hazañas en toda actividad fecunda y constructiva.

Santa Cruz, Septiembre 24 de 1966.

Cap. Av. Hernán Castro Villazón
ALCALDE MUNICIPAL

Saludo del Oficial Mayor de la Alcaldía de Santa Cruz



Saludo al pueblo de los grandes capitanes y los inmortales hechos; al pueblo misionero con sólo las armas de la persuasión fundando en el mismo corazón de América; al pueblo designado para el descubrimiento de "¡El Dorado" selvático; dominador de su destino contra la adversidad y las alternativas propias de aquella apoteosis de hombres excepcionales; al pueblo histórico y al pueblo proyectado al porvenir; al que le cupo el sacrificio de las postergaciones y el cargo de vigilante de las fronteras patrias; al pueblo que supo ceder pero no doblegarse y que un día resolvió romper los diques de su enclaustramiento para abrirse camino en las montañas y realizar el prodigio de la unidad nacional.

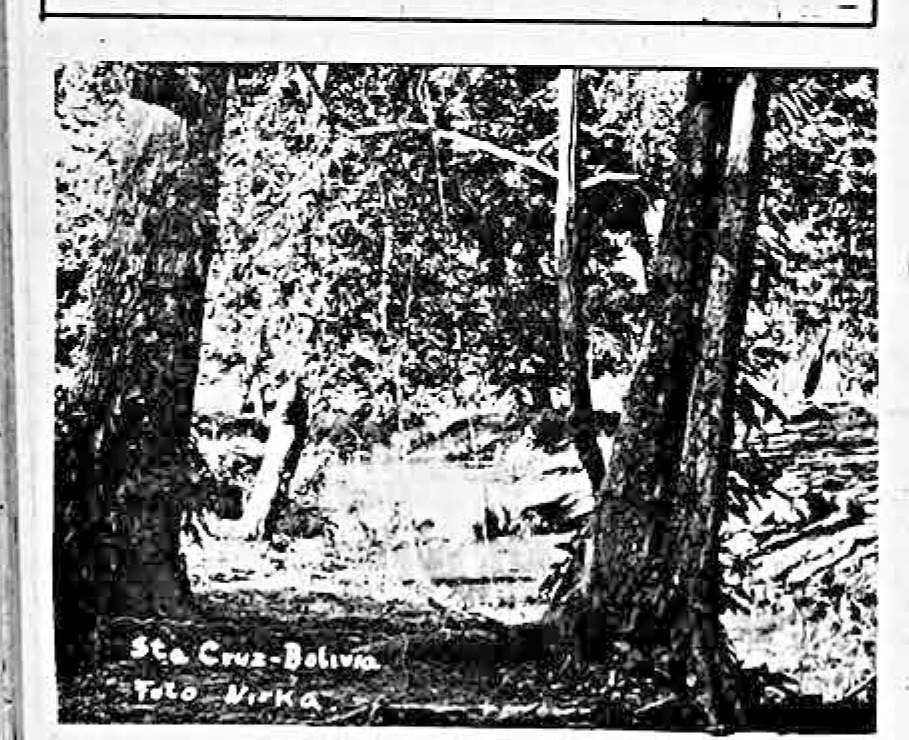
Saludo al pueblo que sobre hambre y sed construye y edifica, siembra y recoje la semilla de sus esfuerzos, y confiado en sí mismo, lleva la esperanza y la fe a los humildes hogares, al taller, a la fábrica y a los campos, en un desesperado, pero optimista afán de superación en su lucha contra la ignorancia y la miseria.

Santa Cruz, Septiembre 24 de 1966

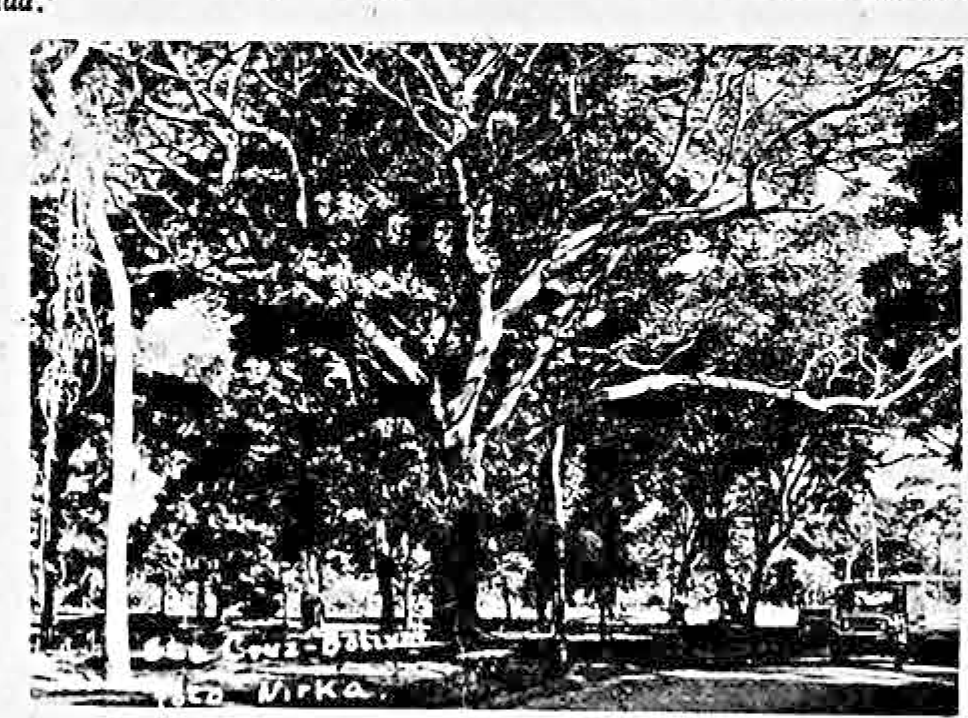
Dr. Elías Ortiz Mejía
OFICIAL MAYOR DE LA H. ALCALDIA



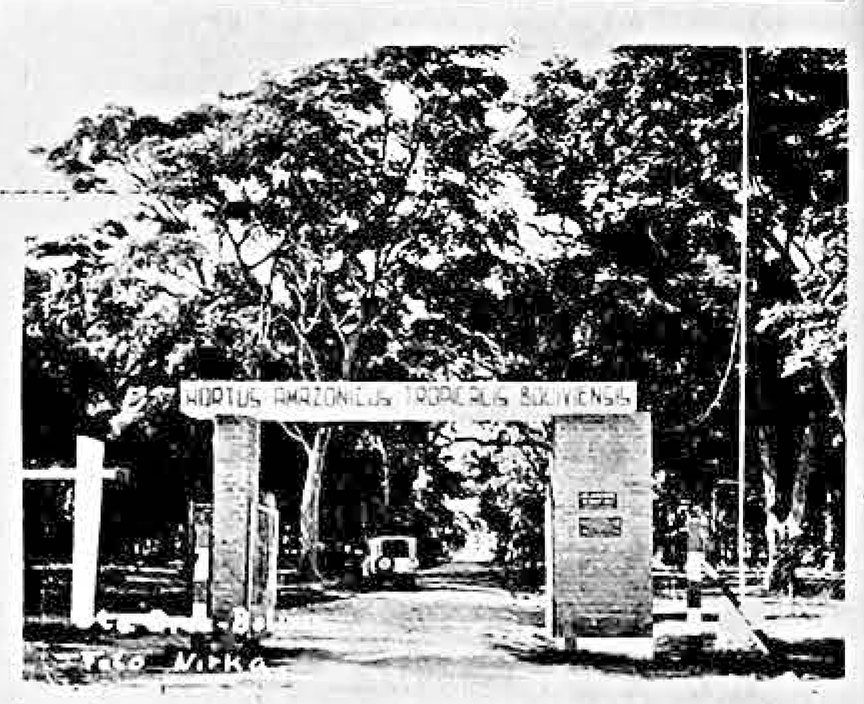
PLAZA "ÑUFLO DE CHAVEZ".- *Este paseo público construído por la Alcaldía Municipal de Santa Cruz, costó aproximadamente $b. 170.000. La hermosa y estética plaza constituye un orgullo del vecindario de la zona en que fue construída.*



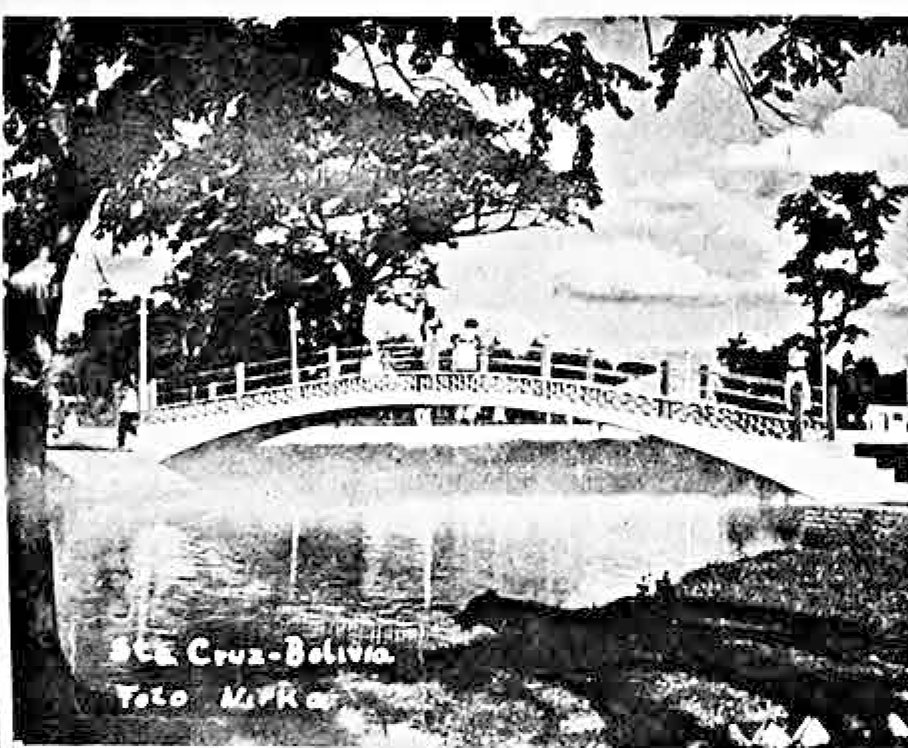
JARDIN BOTANICO.- *Inaugurado el año pasado ha venido siendo constantemente mejorado bajo la acertada dirección del botánico Noel Kempf Mercado. Mañana será entregada al servicio público, en el mencionado jardín, la laguna artificial destinada a albergar valiosas especies de la fauna acuática.*



INTERIOR DEL JARDIN BOTANICO.- *El gráfico muestra un aspecto del interior del Jardín Botánico en el que se yerguen especies de diferentes tipos de árboles.*



ENTRADA AL JARDIN BOTANICO.- *El gráfico muestra la entrada principal al Jardín Botánico que constituye uno de los importantes sitios recreativos de Santa Cruz y que ha merecido, de la Alcaldía Municipal, constantes mejoras.*



PARQUE EL ARENAL.- *Otro de los paseos públicos, [illegible] construído por la Alcaldía, es el Parque "El Arenal" que acoge a centenares de personas durante los días de descanso.*



ALBERGUE DE ANCIANOS.- *Con la finalidad de solucionar el problema de la mendicidad, la Alcaldía construyó el Albergue que muestra el gráfico. Desde que fue inaugurado, su funcionamiento se desarrolla satisfactoriamente.*



PLAZA DEL ESTUDIANTE.- *Como un homenaje a los estudiantes que constituyen el futuro del país, la Alcaldía construyó la "Plaza del Estudiante" con un costo de $b. 34.596. La plaza ha sido entregada al servicio público a mediados de marzo de este año.*

SALUDO A NUESTRO PUEBLO



Mayor José Gil Reyes, Prefecto del Departamento de Santa Cruz, cuyos esfuerzos se materializan en obras positivas de progreso para el departamento cruceño.



El pueblo de Santa Cruz demostró evidente satisfacción por la colocación de losetas de pavimento. En el gráfico, una multitud rodea al Prefecto para expresarle sus felicitaciones por el comienzo de una obra esperada durante décadas.

Un deber moral de alta significación, es el de rendir culto a los héroes que nos dieron Patria y Libertad. Desde los más remotos tiempos, la humanidad perpetuó en mármoles y bronces el recuerdo de sus próceres, en los más diversos campos del Valor y el Saber, que rindieron su tributo por el bienestar de los pueblos. Por eso han llegado hasta nuestra época los nombres de ilustres varones que constituyen el símbolo de sus grandes virtudes y de sus hazañas, bellas e inolvidables.

Hoy el pueblo cruceño, henchido el corazón del más puro patriotismo, en todas sus capas sociales, canta al unísono - "en el cielo más puro de América" - su himno evocativo a los que, en un día como hoy, 24 de Septiembre de 1810, lanzaron el reto a la madre España en busca de ese sagrado atributo, la LIBERTAD, para constituirse en un pueblo libre y soberano.

El pueblo cruceño, que en los campos del Pari vio correr a raudales la sangre de sus antepasados, hoy está de fiesta. Pletóricos de esperanzas por su constante progreso. Olvidando un pasado ominoso de tremendas humillaciones. Calumniado en las más nobles fibras de su nacionalismo jamás desmentido, vivió cuatro centurias postrado en el olvido y la miseria. Sus anhelos de progreso siguieron latentes e irreductibles. Cuántos gritos de rebeldía no lanzó nuestro pueblo, implorando a los poderes públicos la atención de sus problemas y sus necesidades. Eso era un delito para los mandones de todos los tiempos. Por eso se nos ultrajó, por eso se nos calumnió en nuestros sentimientos del más puro bolivianismo.

Pero el progreso va llegando a nuestro pueblo. Hoy día ya se nos hace justicia. Ya se nos escucha. Ya marchamos hacia adelante con la frente altiva, con el corazón lleno de bellas realidades. Ya nuestra gran aldea un día próximo se transformará en una urbe donde se escuche el pito de las locomotoras, el bramido de los motores de sus fábricas, tractores y vehículos, que cruzan sus inmensos campos cultivados.

Por eso, en este día de sublimes evocaciones, brindamos nuestro cariñoso saludo a nuestro querido Santa Cruz, pidiendo a toda la ciudadanía, a todos nuestros hermanos, paz, libertad y trabajo para forjar la grandeza de nuestro pueblo y de la Patria.

Santa Cruz, 24 de Septiembre de 1966
My. José Gil Reyes
PREFECTO DEL DEPARTAMENTO



Las arenosas calles de la ciudad de Santa Cruz, por fin comienzan a ser pavimentadas. El gráfico muestra el trabajo de colocación de losetas en una de las calles de Santa Cruz.



La colocación de losetas de pavimentación dio lugar a un acto público especial que fue presidido por el Prefecto del Departamento de Santa Cruz, My. José Gil Reyes. En dicho acto el Prefecto aparece acompañado por el Dr. Melchor Pinto Parada (izquierda) y la Sra. Elffy de Albrecht, Jefe del Distrito Escolar, (derecha).

MENSAJE DEL MINISTRO DE SALUD PUBLICA, DOCTOR ROQUE AGUILERA, EN EL ANIVERSARIO DE SANTA CRUZ

Doctor Roque Aguilera Vargas, Ministro de Salud Pública.

Hoy que conmemoramos con orgullo patriótico el 156 Aniversario de la gesta cruceña encabezada por los Seoane, Suárez, Salvatierra, Lemoine y otros ilustres patricios que proclamaron desde la Junta Revolucionaria su decisión de alcanzar la Independencia Nacional, identificándose con los ideales sustentados en Chuquisaca y La Paz en 1809, hago llegar mi fervoroso saludo al querido pueblo de Santa Cruz, cuyo pujante despertar, luego de siglos de aislamiento territorial, está demostrando a sus hermanos de Bolivia que pertenecemos de modo indisoluble a la comunidad nacional, porque las actuales como las pasadas generaciones desde los lejanos tiempos de Ñuflo de Chávez mantienen una esforzada y leal solidaridad con el destino de esta tierra.

Como Miembro técnico en el Gabinete que preside el Excelentísimo Señor General Don René Barrientos Ortuño, expreso mi decidida voluntad de atender, en todo lo que esté a mi alcance, las necesidades sanitarias del Departamento, de modo de preservar la salud de nuestros pobladores y de todos los compatriotas que llegan a Santa Cruz para contribuir en su engrandecimiento económico y desarrollo social, al grandioso destino de la Patria.

La Paz, 24 de Septiembre de 1966

Dr. Roque Aguilera Vargas
MINISTRO DE SALUD PUBLICA

BELLEZAS DE SANTA CRUZ


NEGRA GONZALES L.


BLANCA MORENO


MARIA LUISA ANTELO


ANA MARIA VELASCO G.


MARTHA FLEIG SAUCEDO


GABRIELA LAVAYEN A.


CHELITA JUSTINIANO


MARIA BEATRIZ TELCHI


NORMA BARON LIJERON


VICKY TAMAYO P


GRINGA AGUILERA


MARTHA PARADA ORTIZ


MARIA TERESA AGUILERA P.


MARUJA CHAVEZ


LULY GASSER TERRAZAS


GLORIA BADRULT LANDIVAR


RUTH NAVA MORALES


RUTH SANDOVAL RIVERA


MARIA ARZE LANDIVAR


MARIA LUISA PEDRIEL


GABY LOPEZ EGÜEZ